



SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: *Mediazione Linguistica Orale ES-it, Traduzione a Vista*

Corso di laurea e A.A.: Triennio di Mediazione Linguistica, 2° anno, AA 25-26

Docente: Prof. Andrea Mazza

Obiettivi formativi: Acquisire le competenze necessarie per tradurre in italiano, con correttezza contenutistica, testi non specialistici redatti in lingua spagnola.

Metodologia formativa: Analisi filologica del testo, con approfondimenti lessicali, grammaticali, sintattici, culturospecifici, etimologici. Esecuzione della traduzione a vista in aula sotto la supervisione del docente. Analisi contrastiva della lingua scritta spagnola e italiana.

Materiale Didattico di Supporto: Diccionario de la Real Academia Española (DRAE), Enciclopedia e Vocabolario Treccani, Wikipedia in lingua italiana e spagnola, repertori multilingui online quali Reverso e Glosbe.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: Valutazione progressiva del lavoro svolto in aula dai discenti.

Modalità di verifica dell'apprendimento: Appelli d'esame a conclusione del corso, con possibilità di verbalizzare l'esito complessivo della valutazione continua.